



# Redlands Unified School District

## Multilingual Education & Family Engagement Department Educational Services Division

---

P.O. Box 3008 • Redlands, California 92373-1508 • (909) 307-5300 • FAX (909) 307-2489

### DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE (DELAC)

#### MINUTES

February 19, 2025

6:00 PM

- I. **Welcome & Happy New Year!** Mrs. Balingit welcomed everyone to the DELAC meeting. She shared a link to sign-in. Mrs. DeLeon, DELAC President, also welcomed everyone.
- II. **Call meeting to order** @ 6:00 by DELAC President Norma De Leon.
- III. **Approval of Minutes** Mrs. Balingit shared the minutes in both English and Spanish from the previous DELAC meeting. She reminded parents that they could access all the DELAC minutes and agendas on the RUSD website under the Multilingual Department. After reviewing the minutes, a motion to approve the minutes was made by Norma De Leon. A second motion was made by Cindy Flores. No comments. The motion passed.
- IV. **School Reports** Mrs. Balingit shared that before each DELAC meeting, each site is asked to share events and important information about what is going on at their school site. This could include field trips, events, and any activities that are being held at the site. Mrs. Balingit shared a few examples, like the Heritage Tour of Redlands that is offered to all 4th grade students. Mrs. De Leon asked why the tour was only open to 4th grade students? Mrs. Balingit explained that the 4th grade Californina history standards aligned to learning about the history of the community.
- V. **LCAP Update** Mrs. Balingit presented the LCAP goals with a slide presentation. She shared the four goals that pertain to English learners and gave examples of what each goal includes.
  - Goal 1.7 Parent and Community Involvement  
example of things it includes are: The Heritage Tour, and Multicultural Fair
  - Goal 1.8 Language Assessment Center and Translation Services  
examples of things it includes are: the salaries and operational expenses of the Language Assessment Center, training, and also includes site translations.

Mrs. Balingit shared an example of the clerk at Mentone, Ms. Hilda Soriano, who receives a bilingual stipend for translation support offered to families at Mentone Elementary school.

- Goal 2.4 Tiered Academic Supports for Multilingual Students  
example of things it includes are: professional development for site administrators, teachers, and other staff, training for ELPAC, EL Specialist salaries, conferences, and substitutes for teachers attending trainings and/or conferences
- Goal 2.5 English Learner Programs  
(this goal focuses only on middle and high schools) examples of things it includes are: site EL teachers, collaboration meetings for site EL teachers, and substitutes.

Mrs. Balingit shared the RUSD website with the committee and reminded the committee that the information was also available in Spanish. Mrs. Balingit shared that Nache Thompson, the coordinator of Diversity and Equity, is on the LCAP committee and was representing English learner needs. Norma De Leon asked if the LCAP funded fire victims with counseling for those families? Mrs. Balingit shared that the LCAP has different goals that address different areas, and that the four goals she shared were specific to ELs, but that counselor services were part of different areas addressed through the LCAP. Mrs. Balingit shared that Kristi Hubbard, the coordinator of categorical programs and educational support, would be coming again to talk to the committee more about LCAP and share some updates. Mrs. Balingit shared a link created by Kristi Hubbard, where parents and staff are encouraged to add their ideas with the LCAP committee. Mrs. Balingit shared that the link would be open all year so parents and staff could share their ideas. Mrs. Balingit then opened a doc with the LCAP questions and asked DELAC members if they had any appreciations, wants or suggestions for the LCAP so that she could share with Kristi Hubbard and the LCAP committee. Mrs. Balingit took notes on the document as members of the committee shared out the following:

- Jael Jimenez (EL Rep and Teacher at REV) shared that as a parent of RUSD students, she appreciated the ELOP program for all the arts and crafts, field trips and fun activities offered to students through the program. Jael Jimenez shared that she would like more bilingual para professionals for REV.
- Vanessa Aranda (EL Rep and teacher at Orangewood HS) shared that she would love to see RUSD open a dual immersion program.
- Norma De Leon (parent, paraprofessional, and DELAC president) shared that she appreciated that ELs are supported and the use of the ELPAC to help ELs learn English. She shared that she really valued attending the various sessions of Latino Family Literacy that were offered at Lugonia. She shared that she really likes the ELOP program for her children and wants to know if it could be included at all sites. She also suggested hiring bilingual teachers for the ELOP programs since ELs make up a portion of the students attending the program.
- Anne Montiglio (EL Rep and teacher at Beattie MS) shared that she

would like to see funding for a reading program called, *One School, One Book* available at more middle school sites to encourage reading in middle school. She would like to see the ELOP program continue to be offered at middle schools. She shared that the ELOP program had been very helpful to LTEL students in middle school.

- Rebecca Astorga (EL Program Specialist) shared that she would like to see the district bring back districtwide parent workshops. She asked Mrs. Balingit to explain to the committee what LTEL stood for. Mrs. Balingit shared that LTEL stood for “long-term English learners” and that it was an LCAP priority group.
- Mrs. Balingit shared that she could invite Denise Fee to attend a future meeting to talk with the group about ELOP.
- Miriam Mejia (EL Rep, teacher at Mentone) shared that she appreciates the work the school counselors do with socio-emotional skills for young students.
- Addie Romagnoli (EL Program Specialist) shared that she would like to see more professional development for all teachers focused on ELD. Mrs. Balingit shared that we need to continue to offer parent workshops, and professional development for staff due to new families continually enrolling, along with new staff being hired at the school sites. She explained that it is important to make sure that families and staff are up to date on policies, like the CA EL Roadmap, which is a valuable tool for English learners.

## **VI. EL Data**

- Mrs. Balingit shared that all RUSD ELs would be assessed on the Summative ELPAC this spring, and that many sites had already begun testing. She shared a slide with the link to the new ELPAC website where parents could find ELPAC practice and training tests.
- Mrs. Balingit shared the CA Dashboard website with parents and shared some of the pertinent EL information contained on the website. She shared that the information was open to the public and showed parents how to find RUSD, and the EL performance indicators. She shared where they could find how RUSD’s EL compared to the State on the overall ELPAC performance. Mrs. Balingit shared that RUSD’s EL indicator was in the yellow range, but that the district was striving to move that to green. Mrs. Norma De Leon shared that the committee should celebrate when RUSD’s ELs reached green or blue.

## **VII. Written Notifications & Teacher/ Instructional Aide Requirements**

- Mrs. Balingit shared that RUSD strives to provide district notifications in English and Spanish. She explained that Spanish was the predominant language after English. She shared that Arabic and Vietnamese were the next most spoken languages in RUSD. She said that if anyone had a notification that they would like shared with families at their site in a language other than English and Spanish, they should contact the school site or the Multilingual Department for more information about getting the district notification translated into a different language.

- Mrs. Balingit shared RUSD Board Policy AR 6174 with the DELAC committee. There were no questions or discussion once explained.
- Mrs. Balingit shared that it is required that all school districts have teachers and instructional aides that meet the necessary authorizations, and qualifications to work with English learners. She shared that the RUSD's Human Resource Department reviews every new employee to make sure they have all the necessary authorizations and qualifications required to work with English learners. There were no questions or discussion once explained.

### **VIII. CA EL Roadmap Policy**

- Mrs. Balingit shared that the CA EL Roadmap Policy had been shared with many RUSD staff over the previous 5 years, but that due to new families enrolling and new staff members being hired, a renewal and commitment to the implementation of the four guiding principles of the CA EL Roadmap Policy were required. Mrs. Balingit briefly explained what each of the four principles comprised:
  - Principle # 1: Assets-oriented, needs-responsive schools
  - Principle #2: Intellectual quality of instruction and meaningful access
  - Principle #3: System conditions that support effectiveness
  - Principle #4: Alignment and articulation within and across systems

Mrs. Balingit attempted to share a video about the CA EL Roadmap and how its implementation looks at a school site, but unfortunately the video did not work. She said she would update the link to the video and share it with the committee.

### **IX. Parent Events & Other**

- a. Title IX Parent Workshop (April)
  - Mrs. Balingit shared that Assistant Superintendent of Compliance, Dr. Rudy Wilson held a meeting with families and guardians in January of 2025 to review some very important information regarding Title IX procedures for reporting incidents including how to make reports. She shared that the same training would be offered again on April 17th to all families with information about the meeting available on the RUSD website and also shared through parent square.
- b. Multicultural Fair
  - Mrs. Balingit shared that the fair would be taking place on Saturday, May 10th and that a location was still being selected. She shared that it was a free event for all. She encouraged all EL Reps to share with her any student groups, clubs, etc that would be interested in performing or participating in the event.
- c. Black History Month
  - Mrs. Balingit shared the flyer for the Black History Month Celebration to be held at Clement MS on February 27, 2025 from 4:30-7:30 and that this was a free event for all with food, performances, vendors, and guest speakers.

**X. Discussion Items from previous meeting- none**

**XI. Good of the Order/ Discussion items for next meeting**

- Measure D Committee was looking for anyone interested in joining the committee and sharing ideas. Mrs. Balingit reminded the committee that Measure D had been passed by the voters residing in Redlands and that the funding was for specific school improvements, such as updating old buildings and maintaining structures and facilities for safety. She shared where parents and staff could find the registration to be filled out to possibly be selected to join the committee on the RUSD website.
- Mrs. Balingit shared that Kristi Hubbard will be attending the next DELAC to talk about the LCAP.
- Mrs. Denise Fee would be invited to talk about ELOP, if available.
- Mrs. Balingit shared that RUSD had sent out resources for all school sites regarding any possible issues with immigration. She shared with the committee the CABA website's helpful resources and shared that the RUSD Superintendent had sent out a letter to all staff and families regarding RUSD's preparation for any possible issues that may arise. School sites received trifold with resources and valuable information to share with any parents that may be concerned. Any parent or staff member who needs more information should contact the Multilingual Department for resources.

**XII. Next meeting date: May 14, 2025 in-person, District Office PDC**

**XIII. Meeting adjourned @ 6.55 Norma De Leon DELAC President**